

# Opciones de Cuidado de Relevo Para Personas Discapacitadas y Sus Cuidadores



*El Centro de Recursos  
Para Discapacitados y  
Envejecientes puede  
proveer asistencia a fondo  
sobre recursos y más.*

*Estamos aquí para  
escuchar su historia y  
ayudarle a encontrar  
respuestas y soluciones.*

## **ADRC of Brown County**

300 S. Adams St. Green Bay, WI 54301

(920) 448-4300

[www.adrcofbrowncounty.org](http://www.adrcofbrowncounty.org)

ADRC is a nonprofit, 501(c)3 organization

Find us online:



## Comenzando

El relevo es un alivio temporal a corto plazo para quienes cuidan a un miembro de la familia. Incluye una amplia variedad de servicios que brindan a los cuidadores la oportunidad de tomar un descanso muy necesario de sus deberes de cuidado para poder cuidarse a sí mismos.

Este folleto cubre qué es el relevo, por qué es importante, las opciones de relevo disponibles y dónde obtener ayuda para clasificar esas opciones.

El personal del ADRC del condado de Brown puede brindarle información más detallada sobre los recursos enumerados en este manual, hablar con usted sobre su situación individual y responder las preguntas que tenga.

### Tabla de contenido

3	Relevo
4	Opciones de Relevo
5	Cuidos en el hogar
6-7	Estancias de relevo a corto plazo

***Nuestra Misión:  
“Empoderar y  
enriquecer las vidas de  
los adultos mayores,  
los adultos con  
discapacidades y sus  
cuidadores.”***

### ***Para más información:***

Visite nuestro sitio web:  
[www.adrcofbrowncounty.org](http://www.adrcofbrowncounty.org)

211 base de datos de Servicios  
Comunitarios: [www.get211.org](http://www.get211.org)

# *Relevo*

---

## *¿Qué es relevo?*

El relevo es un alivio temporal a corto plazo para quienes cuidan a un miembro de la familia. Incluye una amplia variedad de servicios que brindan a los cuidadores la oportunidad de tomar un descanso muy necesario de sus deberes de cuidado para poder cuidarse a sí mismos.

## *¿Por qué necesito relevo?*

Cuidar a un ser querido puede ser un trabajo gratificante, pero también es estresante y no ofrece descansos ni vacaciones regulares. Respiro brinda atención a su ser querido para que pueda escaparse el fin de semana, pasar tiempo con otros miembros de la familia o simplemente tener unas horas para usted mismo. El relevo ayuda a aliviar el estrés, reduce los sentimientos de aislamiento y mejora las relaciones familiares. ¡Todo el mundo necesita y merece un descanso!

## *¿Qué tipos de relevos están disponibles?*

Existen diferentes tipos de cuidados de relevo que se adaptan a las diferentes necesidades de relevo. Tal vez necesites un par de horas libres durante el día, estés buscando cuidado después de la escuela o estés planeando unas vacaciones de una semana. Sus opciones varían desde traer a alguien a su hogar para brindarle atención, hasta registrar a su ser querido en un programa diurno o hacer que su ser querido permanezca en un centro residencial durante varios días.

En este manual, las opciones de relevo se dividen en tres categorías: programas diurnos, cuidado en el hogar y estancias de relevo a corto plazo.

## *¿Cómo puedo obtener más información?*

El Centro de Recursos Para Personas Mayores y Discapacitados (ADRC) está aquí para ayudarle mientras explora sus opciones de relevo. Comuníquese con nosotros (920) 448-4300, Lunes a Viernes, 8:00am- 4:30PM

## *Opciones de Relevo*

---

### ***Programas Diurnos Para Adultos***

Los programas diurnos para adultos brindan un entorno seguro y supervisado fuera del hogar durante el día. Su enfoque es brindar supervisión, asistencia con el cuidado personal y actividades estructuradas que incluyen recreación, desarrollo de habilidades para la vida y salidas comunitarias. También ofrecen al cuidador un respiro de las exigencias del cuidado.

Hay varios programas diurnos para adultos disponibles en la comunidad. ADRC tiene un recurso disponible en nuestro sitio web: Programas para personas con discapacidades, que enumera organizaciones locales que atienden a personas con discapacidades. Compruébelo en nuestra página de Biblioteca de recursos. (Resource Library)

Llame a ADRC al (920) 448-4300 para obtener más información.

### ***ASPIRO Cuidado de Relevo***

Un servicio de apoyo diseñado para brindar atención temporal a niños y adultos con discapacidades del desarrollo. La elegibilidad se determina mediante una evaluación funcional y las familias deben residir en el condado de Brown. Los proveedores son cuidadosamente seleccionados y capacitados por el personal del Programa de Cuidado de Relevo. Se cobra una tarifa por hora.

## *Cuido en el Hogar*

---

### **Agencias de Cuido en el Hogar**

Una agencia de cuidado en el hogar puede proporcionar trabajadores de relevo para atención médica o no médica en su hogar. Los servicios de relevo están disponibles con pago privado y tarifa por hora. Las tarifas de cuidado en el hogar varían según el nivel de atención necesaria.

Si su ser querido recibe Medicaid, es posible que algunos servicios de cuidado personal a domicilio (es decir, baño y aseo) estén cubiertos. Si bien estos servicios generalmente no se consideran un “relevo”, es posible que pueda aprovechar el tiempo en que un trabajador de cuidado personal cuida a su ser querido como una oportunidad para tomarse un tiempo para usted.

Para obtener más información sobre las agencias de cuidado en el hogar, ADRC ofrece una lista actualizada periódicamente de agencias locales de cuidado en el hogar con información sobre horarios, tarifas y tipos de servicios.

Encuéntrelo en línea en [www.adrcofbrowncounty.org](http://www.adrcofbrowncounty.org) o llame al (920) 448-4300 para obtener más información.

### **Trabajadores Independientes de Cuidos en el Hogar**

En lugar de utilizar una agencia de cuidado en el hogar, puede optar por contratar a un trabajador de cuidado en el hogar independiente. Estos trabajadores se pueden encontrar de boca en boca, a través de la iglesia o colocando un anuncio en el periódico. Si decide contratar a un trabajador independiente de una de estas fuentes, tenga cuidado.

Para garantizar su seguridad y la de su familia, verifique las referencias laborales y realice una verificación de antecedentes penales de cualquier trabajador que esté pensando en contratar. También puede utilizar Internet para realizar una verificación de antecedentes penales. Si no tiene acceso a Internet, puede usar una computadora en ADRC o en cualquier biblioteca del condado de Brown sin costo alguno.

Si es posible, considere una verificación de antecedentes. Esto podría incluir:

- Tribunal de Circuito de Wisconsin  
[wcca.wicourts.gov/index](http://wcca.wicourts.gov/index)
- Sistema de verificación de registros en línea del Departamento de Justicia de Wisconsin  
[www.doj.state.wi.us/dles/cib/background-check-criminal-history-information](http://www.doj.state.wi.us/dles/cib/background-check-criminal-history-information)
- Registro de Mala Conducta de Cuidadores de Wisconsin  
[www.dhs.wisconsin.gov/caregiver/misconduct](http://www.dhs.wisconsin.gov/caregiver/misconduct)
- Sitio web público nacional de delincuentes sexuales  
[www.offender.doc.state.wi.us/public](http://www.offender.doc.state.wi.us/public)

## *Estancias de Relevo a Corto Plazo*

---

Hay muchas razones por las que puede necesitar cuidados de relevo a corto plazo fuera de su hogar. Algunos cuidadores utilizan estadias de relevo a corto plazo para poder irse de vacaciones o de viaje de negocios, atender sus propias necesidades de salud o simplemente tomarse unos días libres del cuidado.

Muchas instalaciones residenciales brindan un relevo a corto plazo para personas con discapacidades del desarrollo. Estas instalaciones permiten que una persona que necesita atención sea admitida por un período breve, lo que brinda a los cuidadores un descanso de sus tareas diarias de cuidado. Hay tres tipos de instalaciones que brindan estadias de relevo para personas con discapacidades del desarrollo: hogares familiares para adultos, instalaciones residenciales comunitarias (CBRF) y hogares de ancianos.

### *Hogar Familiar Para Adultos*

Un Hogar Familiar para Adultos (AFH) es una residencia o instalación privada que brinda apoyo y asistencia para hasta cuatro adultos no emparentados. Las comidas, supervisión, cuidado personal, lavandería, limpieza y seguimiento de la salud están disponibles. Un AFH que brinde atención a uno o dos residentes debe estar certificado por el Departamento de Servicios Humanos del Condado. Las casas con tres o cuatro residentes deben tener una licencia del estado o del condado.

**Costo:** Las tarifas se basan en el nivel de asistencia o atención que necesita el residente. El Condado ayuda a establecer la tarifa de los clientes financiados por el Condado a través del programa Family Care o IRIS.

**Financiamiento:** El pago por cuenta propia o la elegibilidad para recibir financiamiento a través del programa Family Care o IRIS se determina mediante un proceso de evaluación y normalmente hay una lista de espera.

**Disponibilidad:** Algunos AFH tienen espacio dedicado a la atención de relevo. Otros brindarán un relevo si tienen espacio disponible. Llame a ADRC (920) 448-4300 para obtener más información.

## *Estancias de Relevo a Corto Plazo continuación*

### ***Instalación residencial comunitaria (CBRF)***

Un CBRF es un hogar con licencia estatal para cinco o más adultos no relacionados que necesitan asistencia para la vida diaria. Los CBRF deben brindar asistencia para bañarse, vestirse, monitorear la salud y los medicamentos, las actividades internas, las comidas, las tareas domésticas y la información y referidos. Tienen personal despierto las 24 horas y algunas instalaciones en el condado de Brown ofrecen personal de enfermería profesional, aunque no es obligatorio. Un residente puede recibir hasta 3 horas semanales de atención de enfermería. Los residentes pueden recibir tanta asistencia (no de enfermería profesional) por semana como necesiten y que la instalación pueda brindarles.

**Costo:** En el condado de Brown, el costo variará según las instalaciones. Algunas instalaciones prorratearán sus tarifas diaria o semanalmente.

**Financiamiento:** Se aceptan pagos por cuenta propia, algunos seguros privados, Family Care o fondos IRIS, pero la mayoría de las veces estos programas tienen una lista de espera.

**Disponibilidad:** Algunos CBRF tienen espacio dedicado a la atención de relevo. Otros brindarán un relevo si tienen espacio disponible. ADRC ofrece una lista actualizada periódicamente de CBRF con información sobre los tipos de servicios. Encuéntrelo en línea en [www.adrcofbrowncounty.org](http://www.adrcofbrowncounty.org) o llame al (920) 448-4300 para obtener más información.

### ***Un Asilo de Ancianos***

Un asilo de ancianos es una instalación con licencia estatal que brinda atención y servicios las 24 horas del día para personas que necesitan más de 7 horas semanales de enfermería o cuidado personal debido a su condición física o mental.

**Costo:** Las tarifas variarán según el tipo de habitación solicitada.

**Financiamiento:** Las fuentes de financiamiento aceptadas por los asilos de ancianos varían, incluido el pago por cuenta propia, Medicaid, Medicare y seguros privados. Llame a cualquier asilo de ancianos que esté considerando para obtener información actualizada sobre tarifas y financiación.

**Disponibilidad:** La disponibilidad varía. ADRC ofrece una lista actualizada periódicamente de asilos de ancianos. Encuéntrelo en línea en [www.adrcofbrowncounty.org](http://www.adrcofbrowncounty.org) o llame al (920)448-4300 para obtener más información.

*This publication is produced courtesy of ADRC of Brown County, endorsements are not assumed or implied.  
Reproduction is permitted as long as credit to the agency is retained and distribution is for noncommercial purposes only.  
ADRC of Brown County is an equal opportunity provider functioning under an affirmative action plan.*